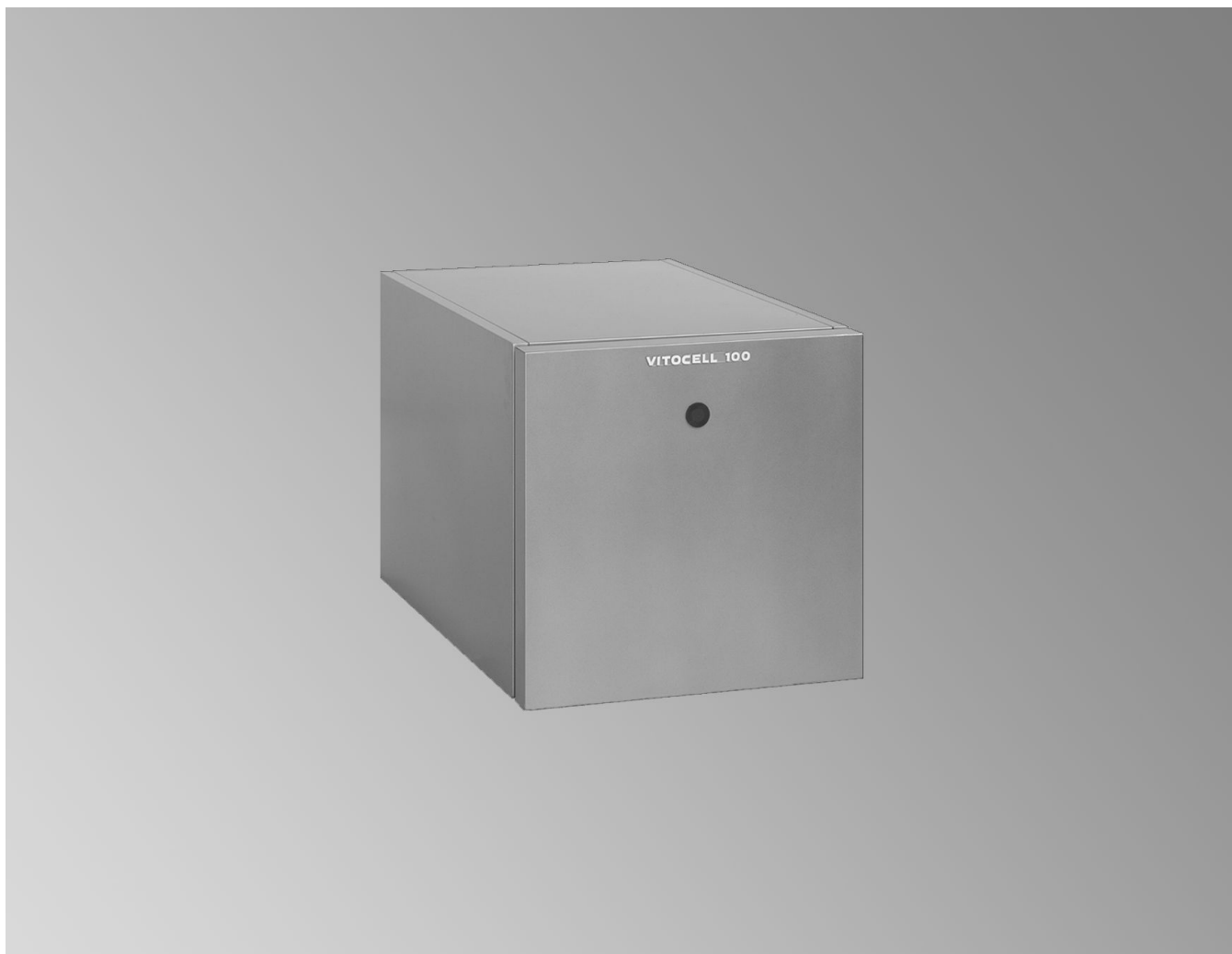


Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



VITOCELL 100-H Typ CHA

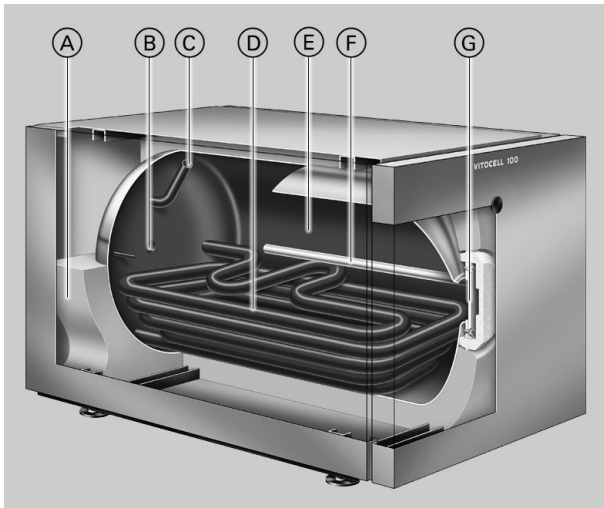
Liegender Speicher-Wassererwärmer aus Stahl
mit Ceraprotect-Emallierung

Produktinformation

Die Lösung für kostengünstige Trinkwassererwärmung. Den Vitocell 100 gibt es liegend mit bis zu 200 Litern Wasserinhalt.

Die Vorteile auf einen Blick

- Korrosionsgeschützter Speicherbehälter aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung. Zusätzlicher kathodischer Schutz über Magnesiumanode, Fremdstromanode als Zubehör lieferbar.
- Aufheizung des gesamten Wasserinhalts über tief bis zum Speicherboden geführte Heizwendel.
- Hoher Warmwasserkomfort durch schnelle, gleichmäßige Aufheizung über groß dimensionierte Heizflächen.
- Geringe Wärmeverluste durch hochwirksame Rundum-Wärmedämmung.



- Ⓐ Hochwirksame Rundum-Wärmedämmung aus Polyurethan-Hartschaum
- Ⓑ Zirkulation
- Ⓒ Warmwasser
- Ⓓ Heizwendel bis ganz nach unten zum Speicherboden geführt – der Speicher-Wassererwärmer ist somit voll beheizt
- Ⓔ Speicherbehälter aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung
- Ⓕ Magnesiumanode
- Ⓖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung

Technische Angaben

Zur Trinkwassererwärmung in Verbindung mit Heizkesseln

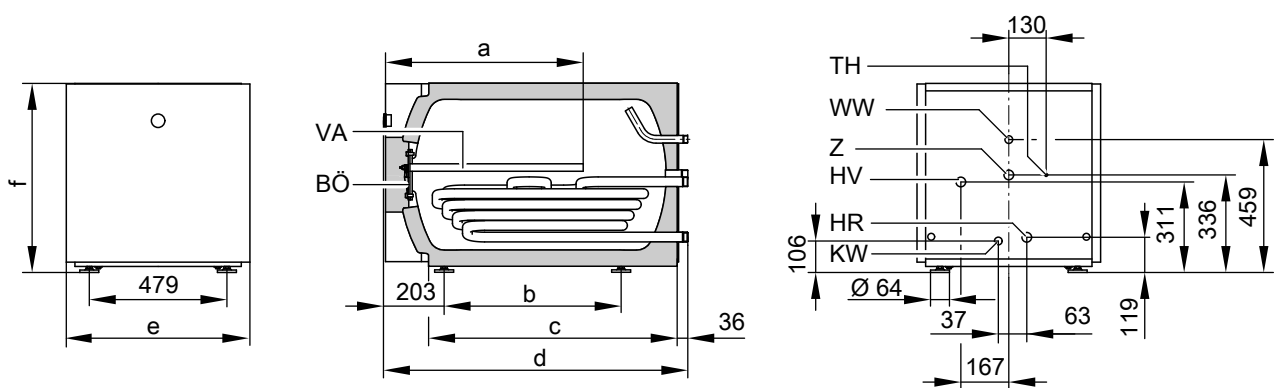
Geeignet für Anlagen mit

- Heizwasser-Vorlauftemperatur bis **110 °C**
- Trinkwassertemperatur bis **95 °C**
- **heizwasserseitigem** Betriebsdruck bis **10 bar**
- **trinkwasserseitigem** Betriebsdruck bis **10 bar**

Speicherinhalt	I		130	160	200
DIN-Register-Nummer			0243/06-13 MC/E		
Dauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und Heizwasser -Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	90 °C	kW l/h	28 688	33 810	42 1032
	80 °C	kW l/h	23 565	28 688	32 786
	70 °C	kW l/h	19 466	22 540	26 638
	60 °C	kW l/h	14 344	16 393	18 442
Dauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C und Heizwasser -Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	90 °C	kW l/h	27 464	32 550	38 653
	80 °C	kW l/h	20 344	24 412	29 498
	70 °C	kW l/h	14 241	17 292	19 326
Heizwasserdurchsatz für die angegebenen Dauerleistungen	m ³ /h		3,0	3,0	3,0
Bereitschafts-Wärmeaufwand q_{BS} bei 45 K Temp.-Differenz (Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8)	kWh/24 h		1,20	1,30	1,50
Gesamtabmessungen					
Gesamtlänge d	mm		907	1052	1216
Gesamtbreite e	mm		640	640	640
Gesamthöhe f	mm		654	654	654
Gewicht Speicher-Wassererwärmer mit Wärmedämmung	kg		90	103	116
Heizwasserinhalt	l		5,5	7	8
Heizfläche	m ²		0,8	1	1,2
Anschlüsse					
Heizwasservor- und -rücklauf	R		1	1	1
Kaltwasser, Warmwasser	R		¾	¾	¾
Zirkulation	R		1	1	1

Hinweis zur Dauerleistung

Bei der Planung mit der angegebenen bzw. ermittelten Dauerleistung die entsprechende Umwälzpumpe einplanen. Die angegebene Dauerleistung wird nur dann erreicht wenn die Nenn-Wärmeleistung des Heizkessels \geq der Dauerleistung ist.



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
 HR Heizwasserrücklauf
 HV Heizwasservorlauf
 KW Kaltwasser

TH Tauchhülse für Speichertempersensor bzw. Temperaturregler
 VA Magnesium-Schutzanode
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Technische Angaben (Fortsetzung)

Speicherinhalt	l	130	160	200
a	mm	200	250	300
b	mm	471	616	780
c	mm	721	866	1030
d	mm	907	1052	1216
e	mm	640	640	640
f	mm	654	654	654

Maß a: Mindestwandabstand zum Aus-/Einbau der Magnesium-Schutzanode.

Leistungskennzahl N_L

nach DIN 4708

Speicherbevorratungstemperatur T_{sp} = Kaltwassereinflaustremperatur

+50 K ^{+5 K/-0 K}

Speicherinhalt	l	130	160	200
Leistungskennzahl N_L				
bei Heizwasser-Vorlaufstremperatur				
90 °C		1,3	2,2	3,5
80 °C		1,3	2,2	3,5
70 °C		1,1	1,6	2,5

Hinweis zur Leistungskennzahl N_L

Die Leistungskennzahl N_L ändert sich mit der Speicherbevorratungstemperatur T_{sp} .

Richtwerte

- $T_{sp} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{sp} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{sp} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{sp} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

Kurzzeitleistung (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	130	160	200
Kurzzeitleistung (l/10 min)				
bei Heizwasser-Vorlaufstremperatur				
90 °C		159	199	246
80 °C		159	199	246
70 °C		148	173	210

Max. Zapfmenge (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L

Mit Nachheizung

Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	130	160	200
Max. Zapfmenge (l/min)				
bei Heizwasser-Vorlaufstremperatur				
90 °C		16	20	24
80 °C		16	20	24
70 °C		15	17	21

Zapfbare Wassermenge

Speichervolumen auf 60 °C aufgeheizt

Ohne Nachheizung

Speicherinhalt	l	130	160	200
Zapfrate	l/min	10	10	10
Zapfbare Wassermenge	l	100	145	180
Wasser mit $t = 60\text{ °C}$ (konstant)				

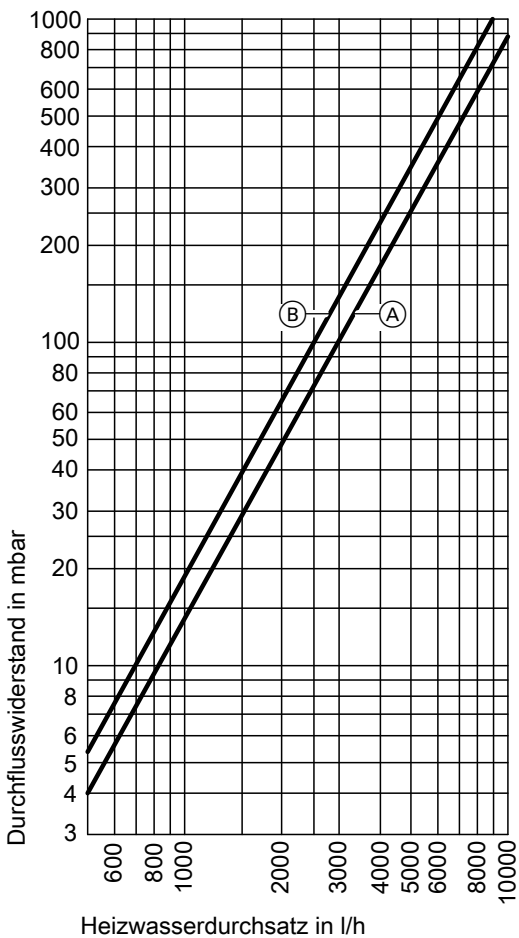
Technische Angaben (Fortsetzung)

Aufheizzeit

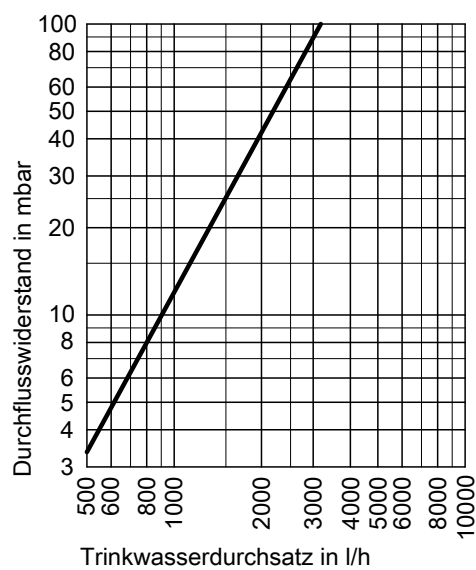
Die aufgeführten Aufheizzeiten werden erreicht, wenn die max. Dauerleistung des Speicher-Wassererwärmers bei der jeweiligen Vorlauf-temperatur und der Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C zur Verfügung gestellt wird.

Speicherinhalt	130	160	200
Aufheizzeit (min) bei Heizwasser-Vorlauf-temperatur			
90 °C	20	19	18
80 °C	25	26	25
70 °C	34	34	32

Heizwasserseitiger Durchflusswiderstand



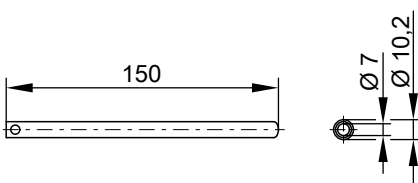
Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand



- (A) 130 Liter Speicherinhalt
- (B) 160 und 200 Liter Speicherinhalt

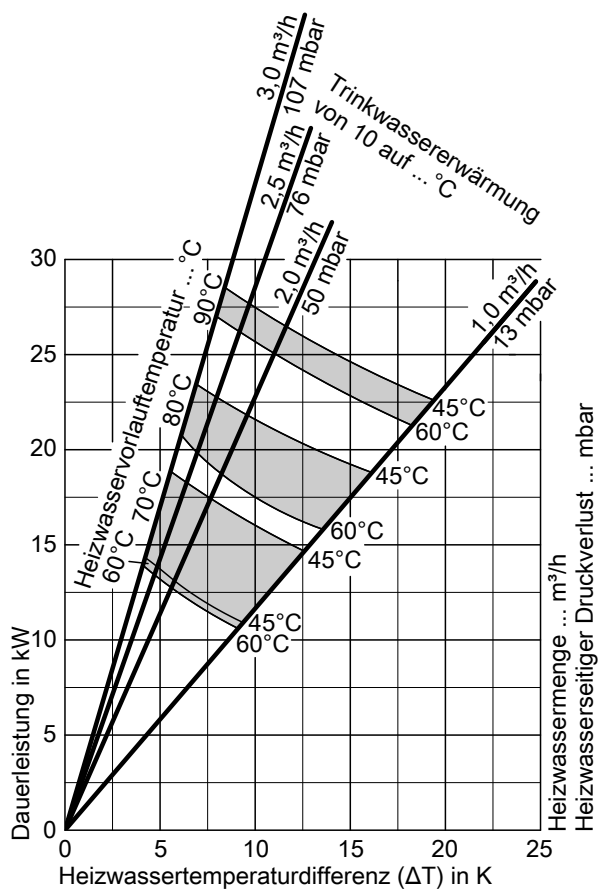
Tauchhülse

Die Tauchhülse ist in den Speicher-Wassererwärmer eingeschweißt.

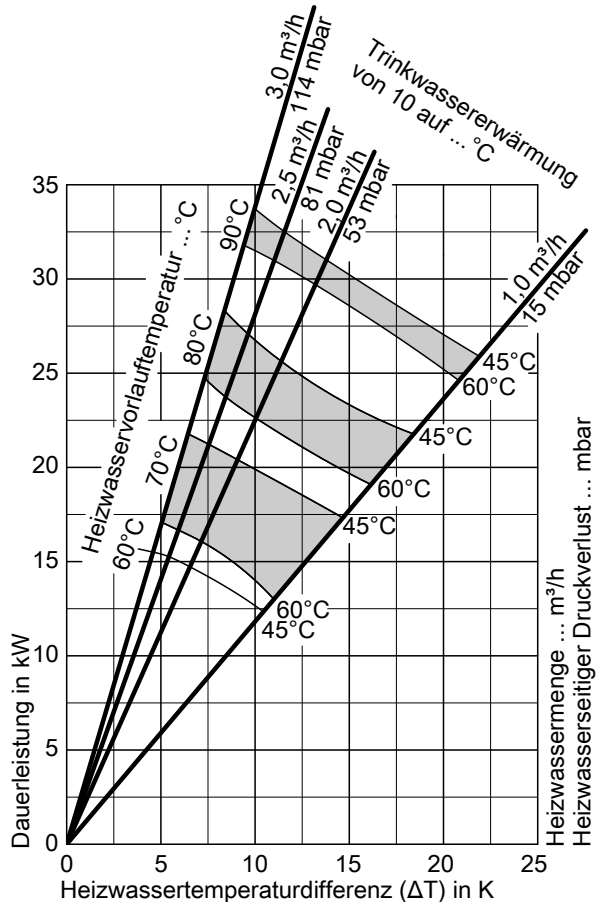


Dauerleistung

Vitocell 100-H mit 130 Liter Inhalt

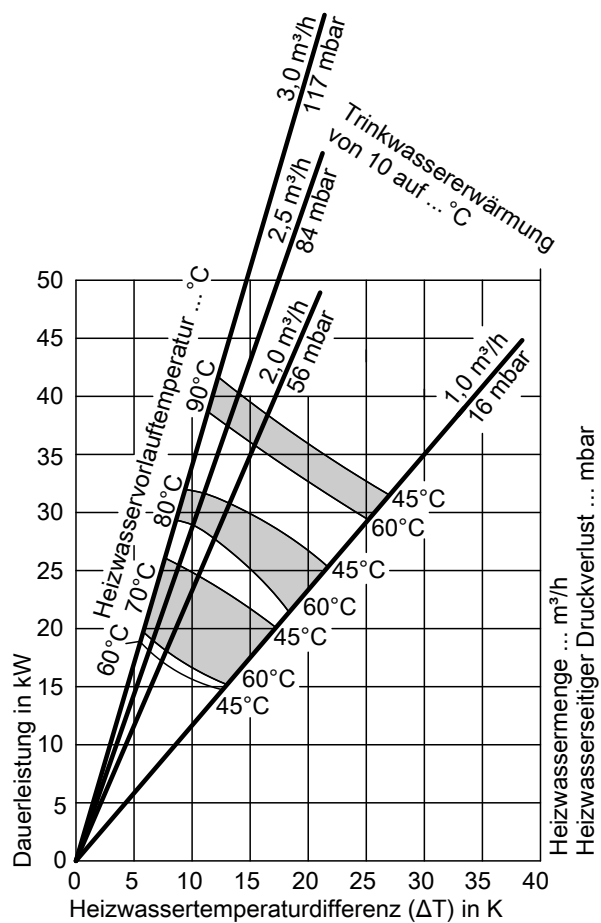


Vitocell 100-H mit 160 Liter Inhalt



Technische Angaben (Fortsetzung)

Vitocell 100-H mit 200 Liter Inhalt



Auslieferungszustand

Vitocell 100-H, Typ CHA

130, 160 und 200 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus Stahl, mit Ceraprotect-Emaillierung.

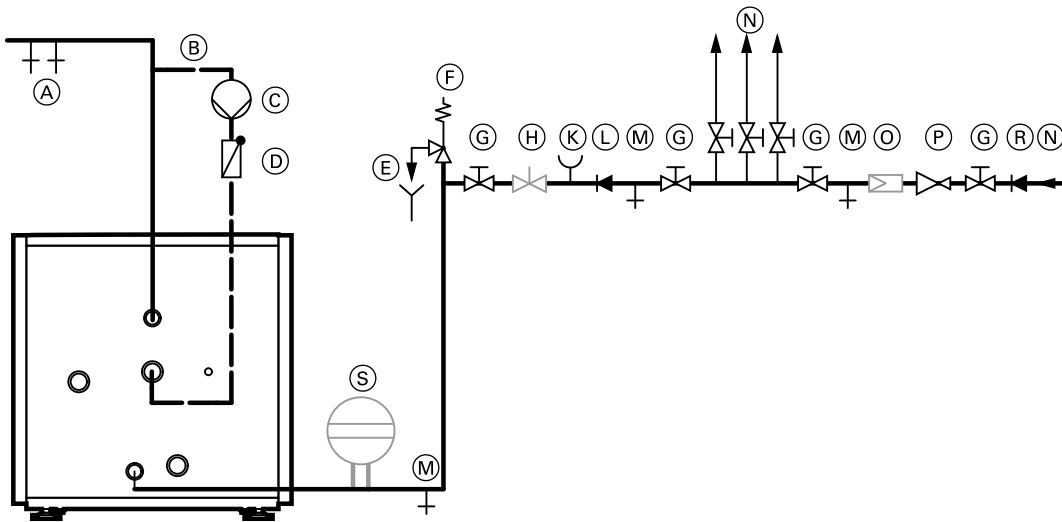
- eingebaute Magnesium-Schutzanode
- angebaute Wärmedämmung aus PUR-Hartschaum
- eingeschweißte Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler und
- eingeschraubte Stellfüße

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels vitosilber.

Planungshinweise

Trinkwasserseitiger Anschluss

Anschluss nach DIN 1988



- | | |
|---|---|
| (A) Warmwasser | (K) Manometeranschluss |
| (B) Zirkulationsleitung | (L) Rückflussverhinderer |
| (C) Zirkulationspumpe | (M) Entleerung |
| (D) Rückschlagklappe, federbelastet | (N) Kaltwasser |
| (E) Beobachtbare Mündung der Ausblaseleitung | (O) Trinkwasserfilter* ¹ |
| (F) Sicherheitsventil | (P) Druckminderer entsprechend DIN 1988-2 |
| (G) Absperrventil | Ausgabe Dez. 1988 |
| (H) Durchflussregulierventil
(Einbau und Einstellung des max. Wasserdurchflusses entsprechend der 10-Minuten-Leistung des Speicher-Wassererwärmers (siehe Seite 6) wird empfohlen) | (R) Rückflussverhinderer/Rohrtrenner |
| | (S) Membran-Ausdehnungsgefäß, trinkwassergeeignet |

Das Sicherheitsventil muss eingebaut werden.

Empfehlung: Sicherheitsventil über Speicheroberkante montieren. Dadurch ist es vor Verschmutzung, Verkalkung und hoher Temperatur geschützt. Bei Arbeiten am Sicherheitsventil braucht außerdem der Speicher-Wassererwärmer nicht entleert zu werden.

Gewährleistung

Unsere Gewährleistung für Speicher-Wassererwärmer setzt voraus, dass das aufzuheizende Wasser Trinkwasserqualität entsprechend der gültigen Trinkwasser-Verordnung hat und vorhandene Wasser-aufbereitungsanlagen mangelfrei arbeiten.

Wärmeübertragungsfläche

Die korrosionsbeständige, gesicherte Wärmeübertragungsfläche (Trinkwasser/Wärmeträger) entspricht der Ausführung C nach DIN 1988-2.

Vitocell 100-H als untergestellter Speicher-Wassererwärmer

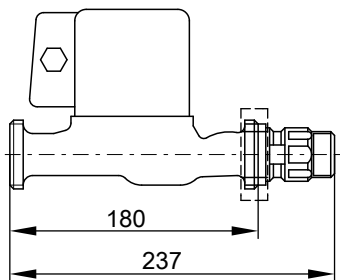
Bitte beachten, dass nur die in der Preisliste angegebenen Kessel-Speicher-Kombinationen möglich sind.

*¹ Nach DIN 1988-2 ist bei Anlagen mit metallenen Leitungen ein Trinkwasserfilter einzubauen. Bei Kunststoffleitungen sollte nach DIN 1988 und unserer Empfehlung auch ein Trinkwasserfilter eingebaut werden, damit kein unerwünschter Schmutz in die Trinkwasseranlage eingetragen wird.

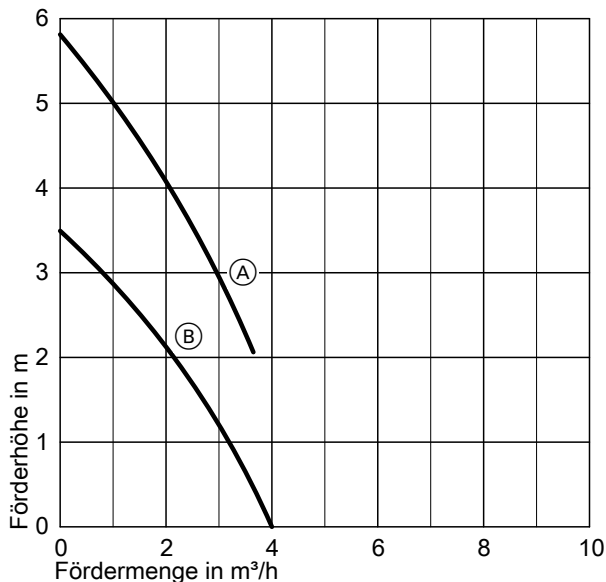
Zubehör

Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung

Best.-Nr.		7339 467	7339 468
Pumpentyp		UP 25-40	VIRS 30/6-1
Spannung	V~	230	230
Leistungsaufnahme	W	55-65	110-140
Anschluss	R	1	1¼
Anschlussleitung für Heizkessel	m	4,7	4,7
		bis 40 kW	von 40 bis 70 kW

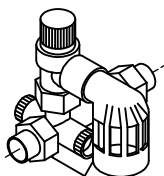


Best.-Nr. 7339 467 und 7339 468



- Ⓐ Best.-Nr. 7339 468
- Ⓑ Best.-Nr. 7339 467

Sicherheitsgruppe nach DIN 1988



bestehend aus:

- Absperrventil
- Rückflussverhinderer und Prüfstutzen
- Manometeranschluss-Stutzen
- Membran-Sicherheitsventil

DN 15/R ¼

max. Beheizungsleistung 75 kW

10 bar: **Best.-Nr. 7219 722**

Ⓐ 6 bar: **Best.-Nr. 7265 023**

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Werke GmbH&Co KG
D-35107 Allendorf
Telefon: 06452 70-0
Telefax: 06452 70-2780
www.viessmann.de

5368 752



Gedruckt auf umweltfreundlichem,
chlorfrei gebleichtem Papier